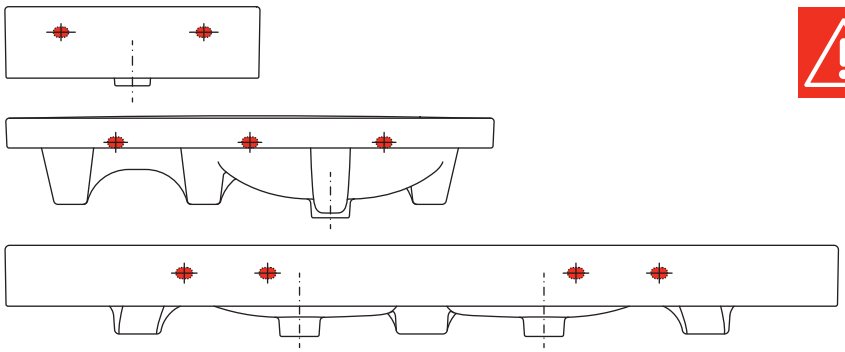
LAUFEN

Wandmodelle
Modèle suspendu
Modelli a muro
Wallmodel
Modelos de pared
Wandmodellen
Nástěnný model
Sieninis modelis

Modele ścienne
Fali modell
Модели стенок
Стенни модели
Vægmodeller
Veggmodeller
Seinämalli
Väggmodeller

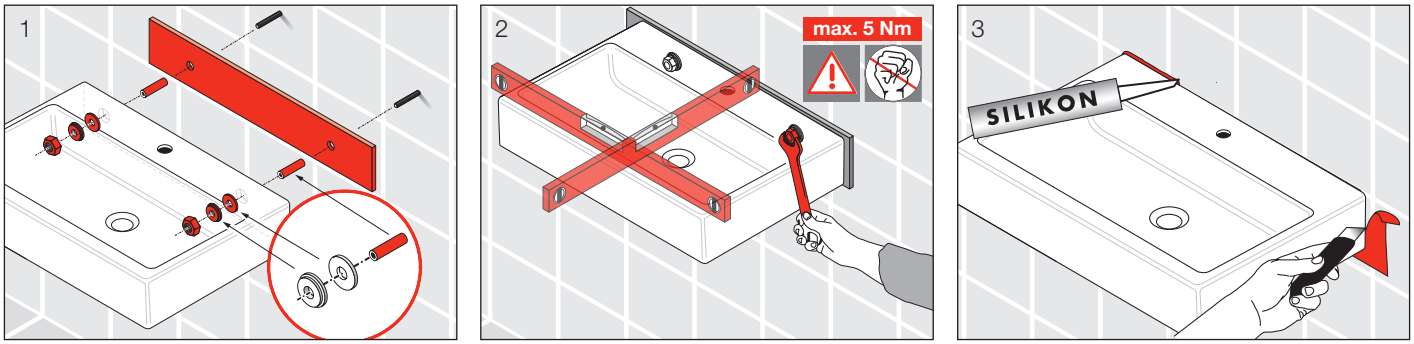
DE Garantie/Haftung nur bei Montage gemäss Anleitung durch eine konzessionierte Fachkraft und gemäss der örtlichen Vorschriften.
FR Garantie/responsabilité uniquement assurées en cas de montage conforme au mode d'emploi, effectué par un spécialiste concessionnaire et en fonction des prescriptions locales.
IT Garanzia/responsabilità assicurate soltanto in caso di montaggio conforme alle istruzioni per l'uso e eseguito da uno specialista concessionario in funzione delle prescrizioni locali.
EN Guarantee/Liability only when assembled by an approved specialist in accordance with the instructions and local regulations.
ES Garantía/Responsabilidad sólo cuando está montado según las instrucciones de un profesional autorizado y de conformidad con la normativa local.
NL Garantie/aansprakelijkheid enkel bij montage volgens de handleiding door een bevoegde vakman en volgens de lokale voorschriften.
CS Garance/záruka pouze při montáži, prováděné dle návodu osobou odborně způsobilou s příslušnou koncesí a dle předpisů platných v místě.
LT Garantija/turtinė atsakomybė suteikiama, jei montavimą pagal instrukciją atlieka kvalifikuotas specialistas pagal vietinius reikalavimus.
PL Gwarancja/odpowiedzialność prawna wyłącznie w przypadku montażu wykonanego przez upoważnionego specjalistę zgodnie z instrukcją oraz lokalnymi przepisami.
HU Garancia/felelősség csak engedéllyel rendelkező szakember által végrehajtott, az útmutatásnak és a helyi előírásoknak megfelelő szerelés esetén.
RU Гарантия действительна только в том случае, если монтаж выполнен специалистом согласно инструкции и с учетом местных предписаний.
BG Гаранция/отговорност само при монтаж в съответствие с ръководството от лицензиран специалист и в съответствие с местните разпоредби.
DA Garanti/ansvar gælder kun, hvis monteringen er foretaget af en autoriseret fagmand i overensstemmelse med brugsvejledningen og de lokale regler.
NO Garantien gjelder kun når enheten er montert av en godkjent spesialist i henhold til instruksjonene og lokale forskrifter.
FI Takuu ja vastuuvelvollisuus ovat voimassa vain, kun laitteen kokoaa valtuutettu asiantuntija ohjeiden ja paikallisten määräysten mukaisesti.
SV Garanti/ansvar gäller bara då en godkänd specialist utfört monteringen i enlighet med instruktionerna och lokala bestämmelser.



- Alle Befestigungslöcher verwenden
- Utiliser tous les orifices de montage
- Utilizzare tutti i fori di fissaggio
- Use all fixing holes
- Utilizar todos los orificios de sujeción
- Alle bevestigingsgaten gebruiken
- Použít všechny otvory pro upevnění
- Naudokite visas tvirtinimui nurodytas skyles
- Użyć wszystkich otworów mocujących
- Mindegyik rögzítőnyílást fel kell használni
- Использовать все крепежные отверстия
- Подравнете всички отвори за фиксиране
- Alle fastgørelseshuller skal anvendes
- Bruk alle festehull
- Hyödynnä kaikki kiinnitysreiät
- Använd alla fästhål

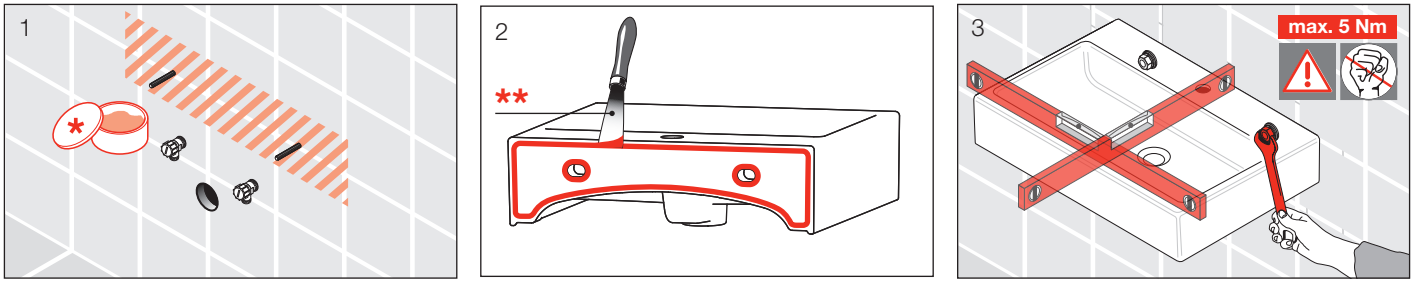
Waschtische mit Schallschutzset
Lavabos avec set d'isolation acoustique
Lavandini con set antirumore
Handbasin with noise damper set
Lavabos con insonorización
Wastafels met geluidsisolatieset
Umývadla se soupravou protihlukové ochrany
Kriauklės su garso izoliacija
Umywalki z zestawem wygłuszającym
Mosdók hangszigetelő készlettel
Умывальники с комплектом звукоизоляции
Мивки с плот със звукоизолация
Håndvaske med støjdæmpningssæt
Servant med støybeskyttelsessett
Pesupöydät ja äänenvaimennussarja
Tvättställ med ljuddämpningssats

80 cm .....LAUFEN 8.9269.1.000.000.1
80 cm - 110 cm ..LAUFEN 8.9269.2.000.000.1
110 cm - 180 cm LAUFEN 8.9269.3.000.000.1

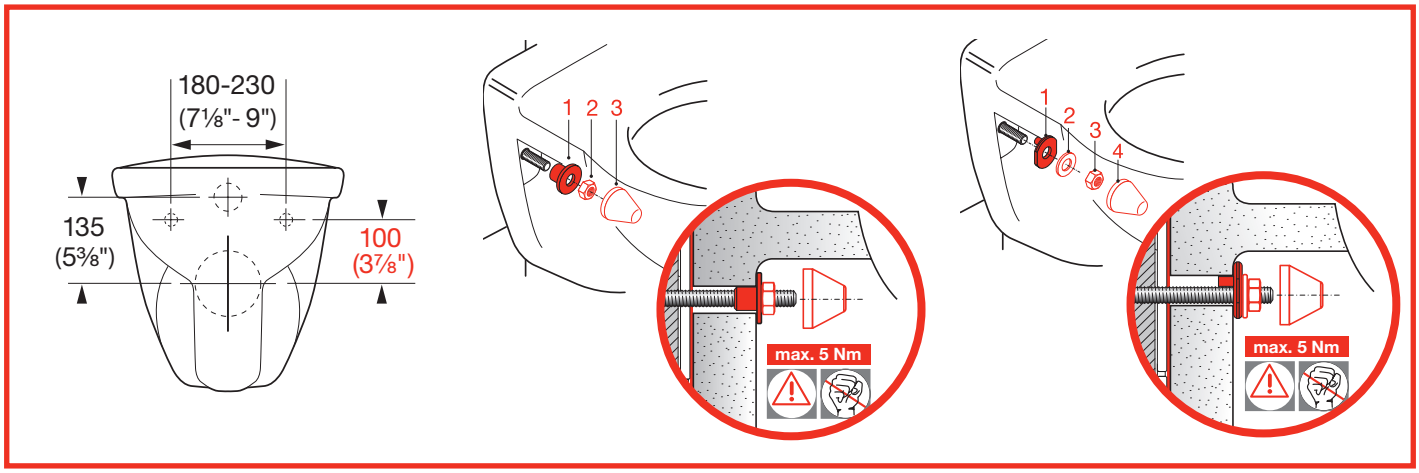


Waschtische > 80 cm mit Ausgleichsmasse
Lavabos > 80 cm avec amortisseurs
Lavandini > 80 cm con massa livellante
Handbasin > 80 cm with levelling block
Lavabos > 80 cm con masa de compensación
Wastafels > 80 cm met egalisatiemassa
Umývadla > 80 cm s vyrovnávací hmotou
Kriauklės > 80 cm su balansuojančiu svoriu
Umywalki > 80 cm z masą poziomującą
Mosdók > 80 cm kiegyenlítőanyaggal
Умывальники > 80 cm с балансировочной массой
Мивки > 80 cm с плот с изравняване
Håndvaske > 80 cm med nivelleringsmasse
Servant > 80 cm med sparkelmasse
Pesupöydät > 80 cm ja tasausmassa
Tvättställ > 80 cm med utjämningsmassa

LAUFEN 8.9461.2.000.000.1



DE/FR/IT/EN/ES/NL/CS/LT/PL/HU/RU/BG/DA/NO/FI/SV



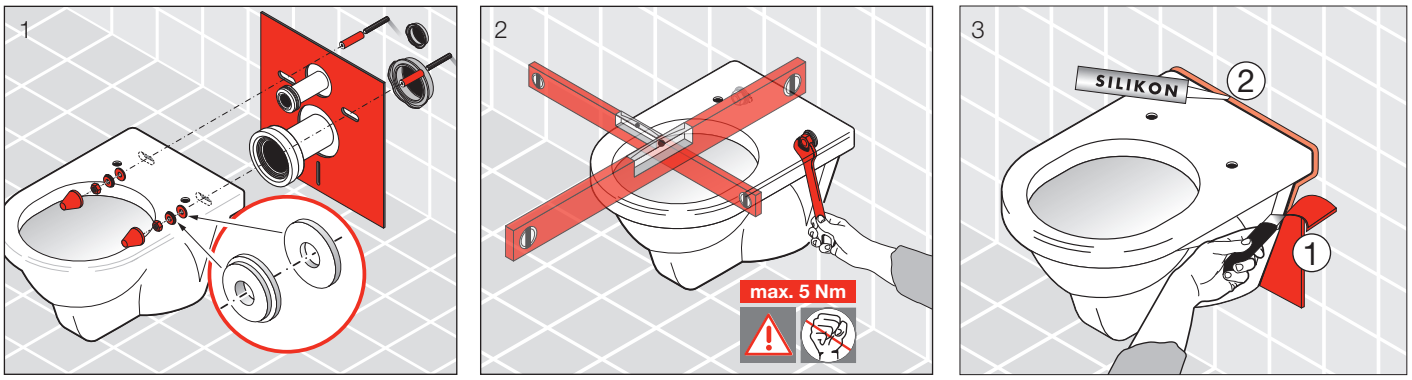
Wandmodelle mit Schallschutzset
Modèles mureaux avec set d'isolation acoustique
Modelli a muro con set antirumore
Wall-mounted model with noise damper set

Modelos de pared con insonorización
Wandmodellen met geluidsisolatieset
Nástěnné modely se soupravou protihlukové ochrany
Sieniniai modeliai su garso izoliacija

Modele ścienne z zestawem wygłuszającym
Fali modellek hangszigetelő készlettel
Стенные модели с комплектом звукоизоляции
Стенни модели със звукоизолация

Vægmodeller med støjdæmpningssæt
Veggmodeller med støybeskyttelsessett
Seinämallit ja äänenvaimennussarja
Väggmodeller med ljuddämpningssats

LAUFEN 8.9269.4.000.000.1



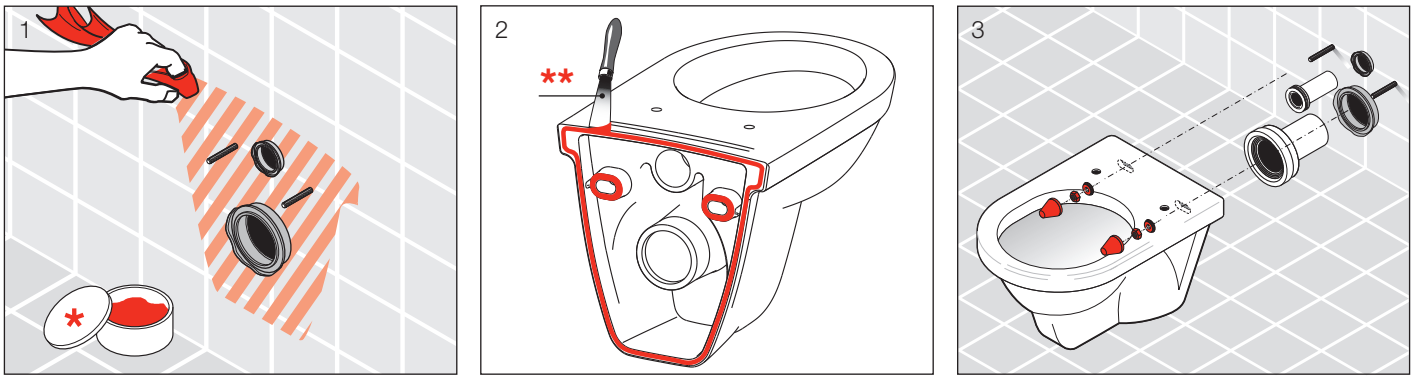
Wandmodelle mit Ausgleichsmasse
Modèles mureaux avec amortisseurs
Modelli a muro con massa livellante
Wall-mounted model with levelling block

Modelos de pared con masa de compensación
Wandmodellen met egalisatiemassa
Nástěnné modely s vyrovnávací hmotou
Sieniniai modeliai su balansuojančiu svoriu

Modele ścienne z masą poziomującą
Fali modellek kiegyenlítőanyaggal
Стенные модели с балансировочной массой
Стенни модели с-изравняване

Vægmodeller med nivelleringsmasse
Veggmodeller med sparkelmasse
Seinämallit ja tasausmassa
Väggmodeller med utjämningsmassa

LAUFEN 8.9461.2.000.000.1



* Schmierseife
* Savon noir
* Sapone liquido
* Liquid-soap
* Jabón líquido
* Zachte zeep
* Tekuté mýdlo
* Skystas muilas
* Mydło w płynie
* Kenőszappan
* Жидкое мыло
* Течност-сапун
* Blød sæbe
* Smøresåpe
* Voidesaippua
* Flytande såpa

** 8.9461.2.000.000.1 Ausgleichsmasse 5 -10 mm dick auftragen
** 8.9461.2.000.000.1 Appliquer une couche de mastic de 5 -10 mm d'épaisseur
** 8.9461.2.000.000.1 Applicare uno strato di mastice spessore 5 -10 mm
** 8.9461.2.000.000.1 Apply a 5 -10 mm thick layer of packing paste
** 8.9461.2.000.000.1 Aplicar una capa de compensación de 5 -10 mm de grosor
** 8.9461.2.000.000.1 Breng de egaliseerpasta aan in lagen van 5 -10 mm dik
** 8.9461.2.000.000.1 Vyrovnávací hmotu naneste ve vrstvě o tloušťce 5 -10 mm
** 8.9461.2.000.000.1 Lyginimo masę tepkite 5 -10 mm storiu
** 8.9461.2.000.000.1 Nałożyć masę wyrównującą o grubości 5 -10 mm
** 8.9461.2.000.000.1 A kiegyenlítőanyagot 5 -10 mm vastagon kell felhordani
** 8.9461.2.000.000.1 Толщина слоя нанесённой компенсационной массы должна составлять 5 -10 мм
** 8.9461.2.000.000.1 Нанесете изравнителната маса Бауфикс като слой с дебелина от 5 -10 мм
** 8.9461.2.000.000.1 Påfør nivelleringsmasse i en tykkelse på 5 -10 mm
** 8.9461.2.000.000.1 Påfør sparkelmasse 5 - mm tykt
** 8.9461.2.000.000.1 Levitä tasausmassaa 5 -10 mm:n paksuudelta
** 8.9461.2.000.000.1 Applicera ett 5 -10 mm tjockt lager med utjämningsmassa

LAUFEN

Laufen Bathrooms AG
Wahlenstrasse 46
CH-4242 Laufen, Switzerland
www.laufen.com

DE/FR/IT/EN/ES/NL/CS/LT/PL/HU/RU/BG/DA/NO/FI/SV

11/01/12 8.9720.0.000.000.1 KRA